



Distr.: General
13 September 2016
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الخامسة والأربعون

مراكش، ٧-١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
أعمال فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من
الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

حلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن إعداد التقارير المحدثة لفترة الستينين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير أعدته الأمانة

موجز

أجرى فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية ثلاث حلقات عمل تدريبية إقليمية في عام ٢٠١٦، بمساعدة الأمانة، بشأن إعداد التقارير المحدثة لفترة الستينين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. وعُقدت حلقة العمل لمنطقة أفريقيا في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ شباط/فبراير في لومي، توغو، وعُقدت حلقة العمل لمنطقتي آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية في الفترة من ٤ إلى ٦ نيسان/أبريل في كولومبو، سري لانكا، بينما عُقدت حلقة العمل لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في الفترة من ٤ إلى ٦ تموز/يوليه في رودني باي، سانت لوسيا. وهدفت حلقات العمل هذه إلى تعزيز قدرة الخبراء الوطنيين على استخدام "المبادئ التوجيهية في إطار الاتفاقية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول منها فيما يتعلق بإعداد التقارير المحدثة لفترة الستينين" من أجل تيسير إعداد التقارير المحدثة لفترة الستينين المقدمة من بلدانهم، وإتاحة محفل لتبادل الآراء والدروس المستفادة والخبرات المكتسبة المتصلة بعملية إعداد هذه التقارير وتقديمها. ويوجز هذا التقرير وقائع حلقة العمل ويضم موجزاً للمناقشات التي أُجريت خلالها.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.16-15791(A)



* 1 6 1 5 7 9 1 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٧-١	مقدمة أولاً -
٣	٥-١	ألف - الولاية
٤	٦	باء - نطاق التقرير
٤	٧	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٤	١٢-٨	موجز الوقائع ثانياً -
٦	١٨-١٣	موجز المناقشات خلال حلقات العمل التدريبية الإقليمية ثالثاً -
		ألف - الإبلاغ عن الظروف الوطنية والترتيبات المؤسسية الوطنية في التقارير المحدثة
٧	١٥	لفترة السنتين
٨	١٦	باء - الإبلاغ عن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة
٩	١٧	جيم - الإبلاغ عن إجراءات التخفيف وآثارها
		دال - الإبلاغ عن القيود والثغرات، وما يتصل بذلك من احتياجات مالية
١٠	١٨	وتكنولوجية وفي مجال بناء القدرات والدعم المتلقى
١١	٢٢-١٩	الاستنتاجات رابعاً -

المرفقات

		جدول أعمال حلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من
١٤		الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
		تمارين المحاكاة المتعلقة بحلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين
١٧		المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

أولاً- مقدمة

ألف- الولاية

١- قرر مؤتمر الأطراف، بموجب مقرّره ١٩/م أ-١٩، استمرار عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاتغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) لمدة خمس سنوات تمتد من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٨، وقرر أيضاً أن يؤدي فريق الخبراء الاستشاري مهامه، في إطار تنفيذ ولايته، وفقاً للاختصاصات المنقحة المدرجة في مرفق ذلك القرار.

٢- وطبقاً لتلك الاختصاصات، وضع فريق الخبراء الاستشاري في اجتماعه الأول لعام ٢٠١٦، الذي عُقد في الفترة الممتدة من ٢ إلى ٤ شباط/فبراير ٢٠١٦ في بون، ألمانيا، برنامج عمل للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨^(١).

٣- ووافق فريق الخبراء الاستشاري، كجزء من خطة عمله لعام ٢٠١٦، على إجراء جولة ثانية من حلقات العمل التدريبية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية فيما يتعلق بإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، عُقدت على النحو التالي:

(أ) في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٦ لمنطقة أفريقيا، في لومي، توغو؛

(ب) في الفترة من ٤ إلى ٦ نيسان/أبريل ٢٠١٦ لمنطقتي آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية، في كولومبو، سري لانكا؛

(ج) في الفترة من ٤ إلى ٦ تموز/يوليه ٢٠١٦ لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، في رودني باي، سانت لوسيا.

٤- وقد أُجريت الجولة الأولى من حلقات العمل التدريبية الإقليمية في الفترة ما بين عامي ٢٠١٤ و٢٠١٥^(٢).

٥- وطلب مؤتمر الأطراف، بموجب المقرّر ١٩/م أ-١٩، إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يقدم تقريراً مرحلياً سنوياً عن أعماله إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لكي تنظر فيه في دوراتها التي تُعقد بالتزامن مع دورات مؤتمر الأطراف^(٣).

(١) FCCC/SBI/2016/xx.

(٢) FCCC/SBI/2014/18.

(٣) المقرّر ١٩/م أ-١٩، الفقرة ٧.

باء- نطاق التقرير

٦- يتضمّن هذا التقرير، المعد كجزء من عملية الإبلاغ عن تقدم أعمال فريق الخبراء الاستشاري^(٤)، موجزاً للوقائع والمناقشات التي أُجريت في حلقات العمل التدريبية الإقليمية المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه.

جيم- الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

٧- قد توّد الهيئة الفرعية للتنفيذ، بعد النظر في هذا التقرير، أن تقدم إلى فريق الخبراء الاستشاري، حسب الاقتضاء، مزيداً من التوجيه بشأن تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية فيما يتعلق بإعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين.

ثانياً- موجز الوقائع

٨- نظّم فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٦ ثلاث حلقات عمل تدريبية إقليمية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية فيما يتعلق بإعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين، وذلك على النحو التالي:

(أ) استضافت حكومة توغو في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ شباط/فبراير في لومي حلقة العمل التدريبية الإقليمية لمنطقة أفريقيا بشأن إعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين. وحضرها ٤٨ خبيراً وطنياً يمثلون ٤٣ طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من منطقة أفريقيا، وكذلك ستة أعضاء من فريق الخبراء الاستشاري؛

(ب) واستضافت حكومة سري لانكا في الفترة من ٤ إلى ٦ نيسان/أبريل في كولومبو حلقة العمل التدريبية الإقليمية لمنطقتي آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية بشأن إعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين. وحضرها ٥١ خبيراً وطنياً يمثلون ٣٦ طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من منطقتي آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية، وكذلك ستة أعضاء من فريق الخبراء الاستشاري؛

(ج) واستضافت حكومة سانت لوسيا في الفترة من ٤ إلى ٦ تموز/يوليه في رودني باي حلقة العمل التدريبية الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بشأن إعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين. وحضرها ٣٧ خبيراً وطنياً يمثلون ٢١ طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وكذلك عشرة أعضاء من فريق الخبراء الاستشاري.

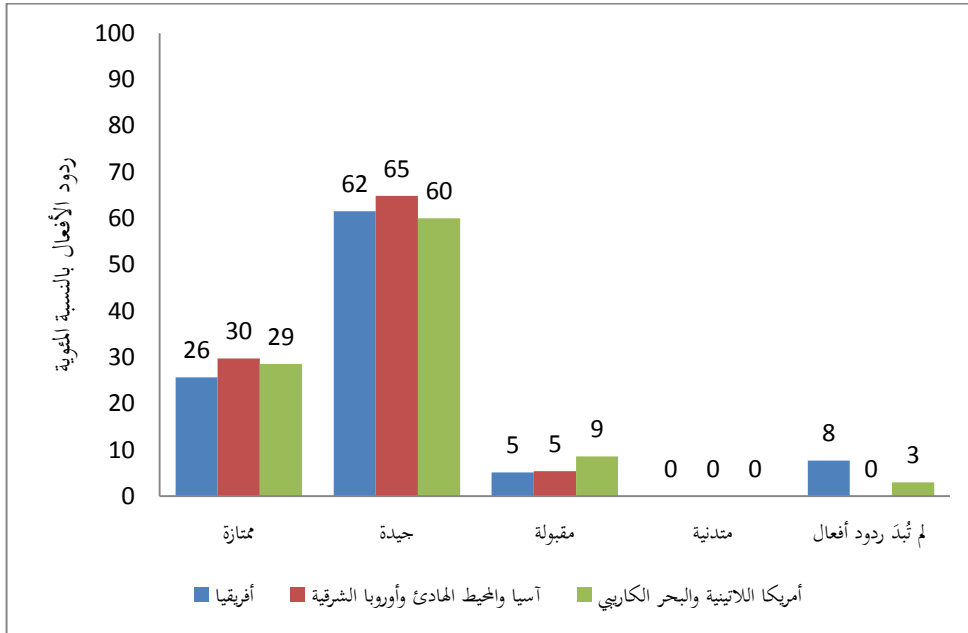
(٤) إلى جانب الوثيقتين FCCC/SBI/2016/16 و FCCC/SBI/2016/17.

- ٩- وكان من الأهداف الرئيسية لحلقات العمل التدريبية الإقليمية ما يلي:
- (أ) تعزيز قدرة الخبراء الوطنيين على استخدام "المبادئ التوجيهية في إطار الاتفاقية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول منها فيما يتعلق بإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين" (المشار إليها فيما بعد بالمبادئ التوجيهية في إطار الاتفاقية لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين) لتيسير إعداد هذه التقارير التي تقدمها بلدانهم؛
- (ب) إتاحة محفل لتبادل الآراء والدروس المستفادة والخبرات المكتسبة المتصلة بعملية إعداد وتقديم التقارير المحدثة لفترة السنتين والبلاغات الوطنية، حسب الاقتضاء.
- ١٠- وأجريت حلقات العمل الإقليمية الثلاث كلها وفقاً لجدول أعمال مماثل^(٥) وضُمّت لتشمل جميع عناصر الإبلاغ الأساسية في التقارير المحدثة لفترة السنتين باتّباع نهج تفاعلي، على النحو التالي:
- (أ) عرض عام لكل من إطار القياس والإبلاغ والتحقّق الخاص بالبلدان الأطراف النامية بموجب الاتفاقية وإطار الشفافية المقرّر للعمل والدعم بموجب اتفاق باريس؛
- (ب) دعم عملية إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين؛
- (ج) الإبلاغ عن الظروف الوطنية والترتيبات المؤسسية الوطنية لأغراض إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين؛
- (د) الإبلاغ عن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة؛
- (هـ) الإبلاغ عن إجراءات التخفيف وآثارها؛
- (و) الإبلاغ عن القيود والثغرات، وما يتصل بذلك من احتياجات مالية وتكنولوجية وفي مجال بناء القدرات والدعم المتلقّى.
- ١١- واشتملت حلقات العمل لدى مناقشة معظم هذه العناصر على عروض تقنية في جلسات عامة، وجلسات أسئلة وأجوبة وتمارين محاكاة عملية تفاعلية^(٦) في أفرقة فرعية.
- ١٢- وإجمالاً، رأى المشاركون أن حلقات العمل ممتازة أو جيدة، على النحو المبين في الشكل أدناه. ويرد في الفرع الثالث أدناه موجز للمناقشات التي جرت في حلقة العمل.

(٥) يرد في المرفق الأول جدول الأعمال العام المستخدم لإجراء حلقات العمل التدريبية الإقليمية.

(٦) يرد في المرفق الثاني تمارين المحاكاة العامة المستخدمة في حلقات العمل التدريبية الإقليمية.

التعليقات الواردة من المشاركين على جودة حلقات العمل



ثالثاً - موجز المناقشات خلال حلقات العمل التدريبية الإقليمية

١٣ - ركزت العروض المتعلقة بكل مجال من المجالات المواضيعية على توضيح الأحكام ذات الصلة بالإبلاغ ونُهج إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، وشمل ذلك تقديم أمثلة محددة لهذه المجالات. وأعقبت العروض جلسات أسئلة وأجوبة وتمارين طُبِّقت في أفرقة فرعية، حيث طُبِّق المشاركون تمارين عملية باستخدام دراسات حالة محددة سلفاً لإعداد معلومات وفقاً لأحكام الإبلاغ الواردة في المبادئ التوجيهية في إطار الاتفاقية لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين. وقد صُمِّمت هذه التمارين^(٧) لإعطاء المشاركين فكرة مباشرة عن كيفية تطبيق أحكام الإبلاغ الواردة في تلك المبادئ التوجيهية وتزويدهم بخبرة مباشرة في ذلك، وكذلك لحفز تبادل الآراء والدروس المستفادة فيما بينهم أثناء عملية إعداد وتقديم التقرير المحدَّث الأول لفترة السنتين الخاص ببلد كل منهم.

١٤ - ويرد أدناه موجز للعناصر الرئيسية للمناقشات التي جرت في كل من هذه الجلسات. ولا يُفرد موجز للمناقشة التي دارت في الجلسة المتعلقة بـ "دعم عملية إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين"، بل تناقش عوضاً عن ذلك العناصر الرئيسية لهذه الجلسة في سياق المواضيع الجوهرية الواردة أدناه.

(٧) تَرِد تمارين المحاكاة في المرفق الثاني.

ألف- الإبلاغ عن الظروف الوطنية والترتيبات المؤسسية الوطنية في التقارير المحدثة لفترة السنتين

١٥- أفضت المناقشات التفاعلية التي دارت في هذه الجلسة إلى الملاحظات التالية:

(أ) سُلط الضوء على مسألة القدرة على تحديد وتنفيذ العناصر الرئيسية اللازمة لوضع ترتيبات مؤسسية للإبلاغ المستمر بوصفها مشكلة حرجة تواجه بعض البلدان، ويشمل ذلك الإبلاغ عن المسائل المتصلة بإطار القياس والإبلاغ والتحقق. واعتُبرت الحاجة إلى ترتيبات مؤسسية قوية عاملاً مهماً في تيسير تحقيق الكفاءة، وتلافي ازدواج الجهود، وتقصي أوجه التآزر داخل الهيئات المعنية وفيما بينها؛

(ب) تفتقر أحكام الإبلاغ المتعلقة بالترتيبات المؤسسية إلى الوضوح ويلزم، في ضوء أهمية استمرارية تقديم التقارير المحدثة لفترة السنتين، أن تُحدّد على نحو أوضح المعلومات اللازم الإبلاغ عنها، بهدف زيادة المرونة فيما يتعلق بالظروف القطرية الوطنية. وينبغي أن تشمل أحكام الإبلاغ المتعلقة بالترتيبات المؤسسية معايير لاستمرار تحسين عمليات التخطيط والتنفيذ والتقييم؛

(ج) تشمل التحديات المتصلة بالترتيبات المؤسسية استحداث نُهج مناسبة وفعالة لإشراك الوزارات الأخرى التي تشكل، في معظم الحالات، مستودعات للمعلومات الملائمة للإبلاغ في التقارير المحدثة لفترة السنتين، والتحدي المتمثل في وضع ترتيبات مستدامة داخل الوزارات وبينها، بالنظر إلى ارتفاع معدل تبدل الموظفين في العديد من البلدان. ومن التحديات الأخرى المحددة في هذا السياق عدم اتساق الأولويات المحددة عبر مختلف الهيئات، فضلاً عن تغير التوجّهات السياسية وفقاً لرؤى الحكومات الجديدة؛

(د) الاعتراف بأهمية إنشاء وتنفيذ أطر تنظيمية لمواجهة تغير المناخ من شأنه تيسير إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين. وفي هذا الصدد، تقاسمت بعض البلدان ما لديها من قصص نجاح وأشارت إلى أن هذه الأعمال الناجحة من شأنها أن تدعم استمرار عملية إعداد هذه التقارير وتقديمها؛

(هـ) ارتئي أن بروتوكولات التعاون بين الهيئات والوزارات مهمة لضمان تبادل المعلومات وتقاسمها. ولهذا الغرض، حُددت مسألة إعداد وتنفيذ مذكرة تفاهم بين الهيئات الرئيسية المعنية بغرض تحديد أدوارها ومسؤولياتها كوسيلة ناجحة لتعزيز هذه العلاقة. كما أن إنشاء لجان عاملة بموافقة هيئات اتخاذ القرار الرفيعة المستوى وتنفيذ إطار قانوني مناسب لتيسير تبادل المعلومات المتصلة بتغير المناخ وتقاسمها يمكن أن يسهما أيضاً في تقوية هذه العلاقة؛

(و) يمكن لهيئة تنسيقية على مستوى بارز، مثل ديوان رئيس الوزراء أو ديوان الرئاسة، أن تؤثر بشكل إيجابي في نسبة نجاح بحث المجالات المتصلة بتغير المناخ. وأوضح المشاركون أيضاً أن من شأن مثل هذا الترتيب أن يوفر التوجيه السياسي للبلدان، وهو حاسم الأهمية لعملية الإبلاغ؛

(ز) ينبغي أن تُنشأ المؤسسات على نحو يضمن استدامتها على المدى الطويل، وذلك بوسائل من بينها تحديد وتخصيص التمويل اللازم لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، وإنشاء قواعد بيانات مركزية ووضع ترتيبات لتقاسم المعلومات والحفاظ عليهما؛

(ح) في حال استخدام كيانات واستشاريين خارجيين لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، يجب على الكيان الحكومي المسؤول (أو الكيانات الحكومية المسؤولة) عن تنسيق الأعمال ضمان قيام الاستشاريين الخارجيين ببناء قدرات الخبراء الوطنيين، ونقل معارفهم إلى هؤلاء الخبراء. ومن النُهُج الممكن اتباعها للتغلب على هذا التحدي إضفاء طابع مركزي على هذه الوظيفة في مؤسسة حكومية رئيسية يمكنها العمل كمستودع للذاكرة المؤسسية؛

(ط) من الأهمية بمكان التغلب على التحدي المتصل بالاستعانة باستشاريين خارجيين لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين؛ إذ غالباً ما لا يُحتفظ بخدماتهم لأغراض أخرى بخلاف إعداد هذه التقارير، وفي غيابهم، لا تستطيع الأطراف في الاتفاقية تقديم توضيحات تقنية في بعض المجالات أثناء تحليل هذه التقارير تقنياً وخلال حلقة العمل المتعلقة بتبادل الآراء التيسيري. ومن الحلول الممكنة لهذه المشكلة تضمين الاختصاصات المتفق عليها والعقود المبرمة مع الاستشاريين بنوداً إما تُلزمهم بتقاسم جميع المعلومات والبيانات المجموعة أثناء تنفيذ الاستشارة مع الهيئة التنسيقية و/أو الهيئة المعنية، أو تقضي بالاحتفاظ بخدماتهم لأغراض أخرى بخلاف إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين. كما يمكن إدراج بند إضافي يتعلق بالمجالات المتصلة ببناء القدرات يمكّن الفرق الوطنية من الحفاظ على قدراتها وتعزيزها من أجل إجراء البحوث والتحليلات التي تستند إليها التقارير المحدثة لفترة السنتين؛

(ي) مع الاعتراف بأن هدف عملية التشاور والتحليل الدوليين هو تحسين مستوى شفافية إجراءات التخفيف، ينبغي أن تعكس المعلومات المبلّغ عنها بشأن الظروف الوطنية كلاً من ظروف البلد الخاصة، بما في ذلك السياسات الوطنية ذات الصلة، والمعلومات المتصلة بقدرته على إعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها.

باء- الإبلاغ عن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة

١٦- أفضت المناقشات التفاعلية التي دارت في هذه الجلسات إلى الملاحظات التالية:

(أ) يُبدي المشاركون اهتماماً بالغاً ببناء قدراتهم في مجال الاستفادة من مبادئ عام ٢٠٠٦ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة؛

(ب) سلّط المشاركون الضوء على استمرار التحدي المتمثل في إدارة البيانات والمعلومات على الصعيد الوطني، ولا سيما جميع البيانات والتحقق منها وتقاسمها وإنشاء مستودع لها؛

(ج) الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة في معالجة مسألة تفاوت نسب نجاح توفر البيانات تشمل الاعتراف بأهمية دور هيئات الإحصاء وإشراكها إشراكاً نشطاً في عملية الإبلاغ، وكذلك إشراك الهيئات الوطنية المسؤولة عن عمليات التخطيط والميزنة، وبناء قدرات الوزارات والهيئات التنفيذية لتيسير فهمهما لسبب ضرورة توفر البيانات؛

(د) إن الاتصال والتوعية الفعالين يهدفان توضيح صلات وفوائد العمل المتعلق بقوائم جرد غازات الدفيئة بالنسبة لعملية التخطيط الوطني والاستراتيجيات الإنمائية الوطنية، يساعدان في زيادة الالتزام والدعم السياسيين، كما ييسران تقاسم و/أو تبادل المعلومات الواردة من الهيئات المعنية والجهات الأخرى صاحبة المصلحة؛

(هـ) حُدِّدت ضرورة امتلاك نظام متين للتوثيق والحفظ كعنصر مهم من منظور عملية الإبلاغ المستمر في إطار الاتفاقية، وكذلك من منظور استدامة هذه العملية وطنياً؛

(و) كما حُدِّد كل من تعزيز شعور الجهات مقدمة البيانات بالملكية وكسب دعم الجهات الرئيسية صاحبة المصلحة كعامل يُسهم إلى حد كبير في استدامة نظام قوائم جرد غازات الدفيئة في البلدان؛

(ز) تشكل مراقبة الجودة جانباً مهماً من جوانب عمليتي إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة وضمان جودة عملية الإبلاغ، فينبغي التشجيع على هذا الإجراء على الصعيد الوطني وإدراجه في مخصصات الميزانية أثناء مرحلة تخطيط المشاريع؛

(ح) ينبغي ألا يُعتبر إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة مجرد عمل من أعمال المشاريع المطلوبة بموجب الاتفاقية، بل ينبغي بالأحرى الاعتراف به كعملية مستمرة يلزم تحسينها باستمرار، وُترسي أحد أسس تخطيط السياسات المناخية وتنفيذها.

جيم- الإبلاغ عن إجراءات التخفيف وآثارها

١٧- أفضت المناقشات التفاعلية التي دارت في هذه الجلسات إلى الملاحظات التالية:

(أ) سلط المشاركون الضوء على أوجه التشابه بين المعلومات المبلّغ عنها بشأن المساهمات المعتمدة المحددة محلياً وإجراءات التخفيف المبلّغ عنها في التقارير المحدثة لفترة السنتين. وبالتالي، اعتبر المشاركون ذلك مجالاً يتيح فرصة كبيرة للتآزر بين مساري العمل هذين والتشاور بين الجهات المعنية بهما؛

(ب) نادراً ما تُدمج الهيئات فيما تستحدثه من إجراءات تخفيف عنصراً للقياس والتقييم. ومن ثم، يتعدّد جمع معلومات عن مؤشرات التقدم، وتقدم عملية التنفيذ، والنتائج والآثار المقدّرة لإجراءات التخفيف، ويتعدّد الإبلاغ عن هذه المعلومات في التقرير المحدّث لفترة السنتين؛

(ج) تتمثل معظم إجراءات التخفيف في مشاريع يُخطط لها وتُنقذ في سياق التنمية المستدامة؛ ومع أنّها ليست مصمّمة في الأساس لخفض انبعاثات غازات الدفيئة كغرض رئيسي، إلا أن هذه النتيجة تشكل فائدة مشتركة؛

(د) أشار المشاركون إلى جدوى التوجيه الذي قدمته المواد التدريبية المتعلقة بالإبلاغ عن إجراءات التخفيف. وبخصوص الإبلاغ عن الفوائد المشتركة، أوضح المشاركون أن التأكد من نوع الآثار الممكن تصنيفها بأنها فوائد مشتركة كان أحد التحديات؛

(هـ) يشكل إطار القياس والإبلاغ والتحقق جانباً حاسماً الأهمية في هذا السياق، وينبغي إدماجه منذ البداية في مرحلة تصميم المشروع، واحتسابه كجزء من ميزانيته؛

(و) على الرغم من وجود ترتيبات مؤسسية في بعض البلدان لتيسير الإبلاغ كل سنتين عن المعلومات المتعلقة بالإطار الداخلي للقياس والإبلاغ والتحقق وبإجراءات التخفيف، سلط المشاركون الضوء على الحاجة إلى المزيد من الدعم والعمل من أجل تعزيز الترتيبات القائمة و/أو وضع ترتيبات جديدة. ويشمل ذلك تحديد الأدوار والمسؤوليات بوضوح، وتقديم التوجيه بشأن تحسين الترتيبات المؤسسية لضمان استدامتها بمرور الزمن، وتقديم المعلومات اللازمة لرصد عملية التنفيذ. كما سلط المشاركون الضوء على أهمية تحسين مستوى القدرة على تحليل المعلومات وتقييم التقدم المحرز كجزء من دورة تحسين مستمرة، وعلى التكاليف المقترنة بإنشاء نظام لتتبع هذه الإجراءات والتخطيط للحفاظ عليها، وكذلك على مسألة ماهي الجهة المكلفة بالإدارة؛

(ز) ارتأى المشاركون أهمية تضمين التقرير المحدث لفترة السنتين معلومات عن السياسات المناخية نظراً إلى أنها توجه الإجراءات المناخية استراتيجياً، بما فيها إجراءات التخفيف، وتضعها في سياقها الكلي؛

(ح) ناقش المشاركون التحدي الذي واجهوه في جمع المعلومات اللازمة للإبلاغ في التقرير المحدث لفترة السنتين الخاص ببلد كل منهم فيما يتعلق بتقديم إجراءات التخفيف والنتائج المحققة. وكوسيلة للتغلب على هذا التحدي، طلبوا إلى فريق الخبراء الاستشاري تقديم المزيد من التوجيه بشأن تطبيق أحكام الإبلاغ الواردة في المبادئ التوجيهية لإعداد التقارير المحدث لفترة السنتين. كما أكدوا مجدداً أهمية إنشاء نظام قياس وإبلاغ وتحقيق لإجراءات التخفيف يتسم بالمتانة والمرونة تيسيراً لاستمرارية جمع البيانات وتحديث مؤشرات التقدم؛

(ط) أشار المشاركون إلى تنوع إجراءات التخفيف التي يمكن الإبلاغ عنها في التقرير المحدث لفترة السنتين، غير أنهم سلطوا الضوء على التحدي الكامن في تحديد إجراءات التخفيف والمعلومات المتصلة بها اللازم الإبلاغ عنهما، وفي التأكد منهما.

دال - الإبلاغ عن القيود والثغرات، وما يتصل بذلك من احتياجات مالية وتكنولوجية وفي مجال بناء القدرات والدعم المتلقى

١٨ - أفضت المناقشات التفاعلية التي دارت في هذه الجلسات إلى الملاحظات التالية:

(أ) أثيرت عدة أسئلة عن كيفية الإبلاغ عن نفقات المشاريع أو تصنيفها ومستوى التفصيل المطلوب أو الملائم. وأشار بعض المشاركين إلى عدم وجود تعريف واضح لكيفية تصنيف البيانات. كما ناقش المشاركون كيف يمكن تكيف نماذج الإبلاغ^(٨) التي أعدها فريق الخبراء الاستشاري بغرض الاسترشاد بها، وذلك على سبيل المثال عن طريق تكيفها بدمج "المصادر المتعددة الأطراف" و"المؤسسات المالية المتعددة الأطراف". ودُكر أيضاً أن من المسائل

(٨) هي نماذج الإبلاغ التي اقترحتها فريق الخبراء الاستشاري من أجل الإبلاغ عن الاحتياجات المالية والدعم المالي المتلقى.

الحاسمة الأهمية في هذا الصدد ضرورة الإبلاغ بطريقة ملائمة للظروف القطرية الوطنية ومفيدة في سياق عمليتي التخطيط والإبلاغ الداخليين؛

(ب) إمكانية الوصول إلى بيانات المشاريع المتصلة بالمناخ قد تشكل تحدياً للهيئات التي تقود عملية إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، نتيجة لعدم إمكانية وصولها إلى الوثائق المفصلة المتعلقة بهذه المشاريع، وبخاصة في الحالات التي تُدفع فيها الأموال مباشرة إلى كيانات التنفيذ؛

(ج) أشار المشاركون إلى فائدة المواد التدريبية ونموذج الإبلاغ الذي أعدّه فريق الخبراء الاستشاري بغرض الإبلاغ عن الدعم المتلقّى. إلا أنه يمكن تحسين الأداء الوظيفي لهذا النموذج بتوضيح ما إذا كان الدعم المتلقّى موجهاً إلى أنشطة التكيف أو أنشطة التخفيف أو كليهما؛

(د) اقترح بعض المشاركين أن تلقى التوجيه بشأن نُهج الإبلاغ عن المَنح أو القروض الميسّرة الشروط سيكون مفيداً. وفي السياق ذاته، سلّط البعض الضوء على تحديات الإبلاغ عن هذه المعلومات، ولا سيما فيما يتعلق بالبتّ في توقيت الإبلاغ، أو فيما إذا كان يلزم الإبلاغ عن هذه المعلومات، أو في توقيت موافقة المصدر على مَنح الأموال، أو توقيت دفعها؛

(هـ) سلّط بعض المشاركين الضوء على تحدي الإبلاغ عن التكاليف التشغيلية لهيئات التنفيذ، نظراً إلى أن هذه الأموال لا تقدّم إلى البلدان، بل تقدّم مباشرة إلى هيئات التنفيذ؛

(و) بينما أشار المشاركون إلى فائدة نُهج توثيق المعلومات المتعلقة بالدعم المالي اللازم والمتلقّى، اعترفوا بسنوح الفرصة لمواصلة تعزيز نموذج الإبلاغ، بضمان تمييز عنصر المناخ بوضوح عن إجمالي الدعم المالي المتلقّى. كما ينبغي أن يكون نموذج الإبلاغ قادراً على استيعاب معلومات عن المساهمات الوطنية، العينية والمالية على حد سواء؛

(ز) اعتُبر الإبلاغ عن الثغرات وعن التحديات الراهنة اللتين تواجههما البلدان فيما يتعلق بالعناصر اللازمة لإعداد التقرير المحدّث لفترة السنتين، وكيفية التغلب على هذه التحديات والحواجز عاملين حاسمي الأهمية في عملية الإبلاغ؛

(ح) تُبرز أحكام الإبلاغ المتصلة بالتقارير المحدثة لفترة السنتين ضرورة جمع بيانات ومعلومات لتيسير الإبلاغ الفعال عن المعلومات التقنية. ويستلزم ذلك تعزيز قدرة الخبراء على الإبلاغ بفعالية، وكذلك على إنتاج المعلومات التقنية اللازم الإبلاغ عنها. ولذلك، ينبغي أخذ هذا العامل في الاعتبار عند تخصيص الدعم للبلدان كي تُعدّ تقاريرها المحدثة لفترة السنتين.

رابعاً – الاستنتاجات

١٩- دخل المشاركون في حلقات العمل التدريبية الإقليمية في نقاش نشط أثناء الجلسة العامة وجلسات الأفرقة الفرعية طوال حلقات العمل. وقد يُعزى ذلك إلى الموازنة الجيدة في تصميم حلقات العمل بين العروض والجلسات التفاعلية للأسئلة والأجوبة وتمارين المحاكاة. كما أن توزيع المواد التدريبية على المشاركين قبل إجراء حلقات العمل أتاح لهم الإعداد لها مسبقاً،

وهو ما مكّنهم من المشاركة الفاعلة فيها. وتُعرض فيما يلي الملاحظات الرئيسية الواردة من المشاركين بشأن حلقات العمل والمواد التدريبية:

(أ) الملاحظات الواردة من حلقة العمل التدريبية الإقليمية لمنطقة أفريقيا بشأن إعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين:

١٠ ينبغي زيادة تعديل تصميم حلقة العمل لتشمل مزيداً من الأمثلة وتخصّص مزيداً من الوقت لإجراء التمارين العملية للمحاكاة، وللمناقش الجماعي؛

٢٠ أعرب المشاركون عن تقديرهم للمواد التدريبية وتمارين المحاكاة، إذ يسرّتا التعمّق في النقاش واكتساب خبرة مباشرة في تطبيق أحكام الإبلاغ الواردة في المبادئ التوجيهية في إطار الاتفاقية لإعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين؛

٣٠ ينبغي أن تشمل عملية الإبلاغ عن الدعم المتلقّى في مجال بناء القدرات المشاركة في حلقات العمل والحلقات الدراسية المنظمة على الصعيدين الدولي والداخلي بدعم دولي، على حد سواء؛

(ب) الملاحظات الواردة من حلقة العمل التدريبية الإقليمية لمنطقتي آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية بشأن إعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين:

١٠ أعرب المشاركون عن تقديرهم للكيفية التي نُظمت بها حلقة العمل، حيث شجّعت على النقاش النشط وتقاسم الخبرات وتبادل الآراء؛

٢٠ يمكن إجراء مراجعة أخرى لبُنية هيكل حلقة العمل كي تُوفّر مزيداً من الوقت لعرض ومناقشة المجالات المتصلة بقوائم جرد غازات الدفيئة وإجراءات التخفيف؛

٣٠ يمكن أن تشمل حلقة العمل تقديم توجيه إضافي بشأن كيفية تحديد الثغرات القائمة في قدرات المؤسسات والهياكل؛

(ج) الملاحظات الواردة من حلقة العمل التدريبية الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بشأن إعداد التقارير المحدّثة لفترة السنتين:

١٠ اعترف المشاركون بأن التقارير المحدّثة لفترة السنتين أداة مفيدة لتحديد حاجة البلدان إلى طلب الدعم الإقليمي والدولي وعرضها. والأهم من ذلك أن هذه التقارير يمكن أن تكون أداة مهمة على الصعيد الوطني لصنع السياسات الوطنية والتخطيط الوطني. والقدرة على الاستفادة منها على نحو فعال في هذين الاتجاهين ستزيد من احتمال كسب الدعم السياسي اللازم لإعدادها، بما يشمل تخصيص الموارد البشرية اللازمة لذلك من المؤسسات الحكومية المعنية؛

٢٠ تمرّ بلدان المنطقة بمراحل مختلفة من عملية إعداد التقرير المحدّث لفترة السنتين الخاص بكل منها. واعترف المشاركون بأن بعض البلدان قد أتمّت دورة عملية التشاور والتحليل الدوليين كاملةً، بما في ذلك التحليل التقني للتقارير المحدّثة لفترة السنتين والمشاركة في حلقة العمل

المتعلقة بتبادل الآراء التيسيري، وأشاروا إلى أن تقاسم أي دراسات حالة وممارسات فضلى وخبرات مكتسبة ودروس مستفادة سيكون مكسباً للبلدان التي لا تزال في المراحل الأولى من عملية التشاور والتحليل الدوليين. كما اقترح المشاركون إنشاء آلية تواصل شبكي، إذ رأوا أن من شأن ذلك الإسهام في زيادة كفاءة وفعالية عملية إعداد وتقديم التقارير المحدثة لفترة السنتين؛

٣٤ أعرب المشاركون عن تقديرهم لحلقة العمل التدريبية الإقليمية وأشاروا إلى جدواها في تعزيز قدرة الخبراء على إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، أوضحوا أن إجراء هذا التدريب على الصعيد دون الإقليمي داخل منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي سيمكّن فريق الخبراء الاستشاري من تقديم دعم تقني موجه بدرجة أكبر ومُصمّم لتلبية احتياجات المناطق دون الإقليمية.

٢٠- وإجمالاً، يرى فريق الخبراء الاستشاري أن حلقات العمل كانت ناجحة وحققت ما يلي:

(أ) زيادة معرفة الخبراء الوطنيين الإجمالية بالعناصر التي ينبغي الإبلاغ عنها في التقرير المحدث لفترة السنتين؛

(ب) عرض كل من المجالات المواضيعية على نحو منظم، وشمل ذلك تقديم أمثلة عملية وتشجيع الخبراء الوطنيين على المشاركة النشطة.

٢١- وأكد المشاركون عن طريق تقييم حلقات العمل إنجازات فريق الخبراء الاستشاري، حيث أجمعوا على جدوى حلقات العمل. وحددوا العناصر التالية كعناصر يمكنها زيادة تعزيز فعالية حلقات العمل هذه في المستقبل:

(أ) تخصيص مزيد من الوقت لعرض ومناقشة العناصر الجوهرية من حيث المضمون (كقوائم جرد غازات الدفيئة وإجراءات التخفيف، على سبيل المثال)؛

(ب) تضمين العروض وتمارين المحاكاة المزيد من الأمثلة العملية؛

(ج) تركيز النقاش على الثغرات وعلى التحديات الراهنة المتصلتين بالإبلاغ عن العناصر المطلوبة وعلى كيفية التغلب على هذه التحديات والحوار؛

(د) مراعاة مختلف مراحل المشاركة القطرية في عملية التشاور والتحليل الدوليين عند تشكيل الأفرقة الفرعية.

٢٢- وأعرب فريق الخبراء الاستشاري عن شكره للبلدان الأطراف المتقدمة المدرجة في المرفق الثاني للاتفاقية وغيرها من البلدان الأطراف المتقدمة التي قدمت الموارد المالية اللازمة لعقد حلقات العمل. كما أعرب عن الشكر لحكومات توغو وسانت لوسيا وسري لانكا على استضافتها حلقات العمل التدريبية الإقليمية.

المرفق الأول

جدول أعمال حلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن إعداد التقارير
المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق
الأول للاتفاقية

[English only]

Organized by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in
Annex I to the Convention

DAY 1

Registration 8:00–9:00

Session I: Opening and overview of the workshop 9:00–10:00

- Welcome remarks
- Opening remarks by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention (CGE)
- Opening remarks by the UNFCCC secretariat
- Self-introduction by participants
- Workshop objectives and agenda

- **Tea/coffee break** 10:00–10:30

Session II: Overview of the measurement, reporting and verification (MRV) framework for developing countries under the Convention 10:30 –11:00

- MRV for developing country Parties: context and guidelines for biennial update report, and international process and outcome of international consultation and analysis
- Overview of the transparency framework under the Paris Agreement
- Questions and answers (Q&A)

Session III: Support for the preparation of biennial update reports (BURs) 11:00–12:30

- Technical support for the preparation of BURs
- Supporting countries on the ground
- Q&A

- **Lunch break and daily subsistence allowance payment** 12:30–14:00

Session IV: Reporting on national circumstances and institutional arrangements for BURs 14:00–14:45

- Reporting national circumstances and institutional arrangements: reporting provisions, approaches and examples
- Q&A

Session IV: Reporting on national circumstances and institutional arrangements for (cont.) BURs; reflecting on previous national communications experiences	14:45–15:45
--	--------------------

- Mock exercise and interactive break-out group discussion: detailed information on the exercise is contained in annex A.1 of the agenda
- Reports from the break-out groups to the plenary and interactive discussion (3–5 minutes per group)

Tea/coffee break	15:45–16:15
-------------------------	--------------------

Session V: Reporting on national greenhouse gas (GHG) inventories	16:15–17:30
--	--------------------

- Reporting on national GHG inventories: reporting provisions, approaches, tools and examples
- Q&A

DAY 2

Session V: Reporting on national GHG inventories (cont.)	9:00–10:30
---	-------------------

- Mock exercise and interactive break-out group discussion: detailed information on the exercise is contained in annex A.2 of the agenda

Coffee/tea break	10:30–11:00
-------------------------	--------------------

Session V: Reporting on national GHG inventories (cont.)	11:00–12:30
---	--------------------

- Mock exercise and interactive break-out group discussion: detailed information on the exercise is contained in annex A.2 of the agenda (cont.)
- Reports from the break-out groups to the plenary and interactive discussion

Lunch break	12:30–14:00
--------------------	--------------------

Session VI: Reporting on mitigation actions and their effects	14:00–15:30
--	--------------------

- Reporting mitigation actions and their effects in the BUR: reporting provisions, approaches and examples
- Reporting domestic MRV arrangements
- Q&A

Tea/coffee break	
-------------------------	--

Session VI: Reporting on mitigation actions and their effects (cont.)	16:00–17:30
--	--------------------

- Mock exercise and interactive break-out group discussion: detailed information on the exercise is contained in annex A.3 of the agenda

DAY 3

Session VI: Reporting on mitigation actions and their effects (cont.)	09:00–10:30
--	--------------------

- Mock exercise and interactive break-out group discussion: detailed information on the exercise is contained in annex A.3 of the agenda (cont.)
- Reports from the break-out groups to the plenary and interactive discussion

Tea/coffee break	10:30–11:00
-------------------------	--------------------

Session VII: Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received	11:00–12:30
---	--------------------

- Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received: reporting provisions, approaches and examples
- Q&A

Lunch break	12:30–14:00
--------------------	--------------------

Session VII: Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology (cont.) and capacity-building needs and support received	14:00–15:30
---	--------------------

- Mock exercise and interactive break-out group discussion: detailed information on the exercise is contained in annex A.4 of the agenda

Tea/coffee break	15:30–16:00
-------------------------	--------------------

Session VII: Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology (cont.) and capacity-building needs and support received	16:00–17:30
---	--------------------

- Mock exercise and interactive break-out group discussion: detailed information on the exercise is contained in annex A.4 of the agenda (cont.)
- Reports from the break-out groups to the plenary and interactive discussion

Reflection – preparation and submission of BURs	17:30–18:00
--	--------------------

Closing	18:00
----------------	--------------

تمارين المحاكاة المتعلقة بحلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن إعداد
التقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في
المرفق الأول للاتفاقية⁽¹⁾

[English only]

DESIGN AND STRUCTURE OF THE INTERACTIVE MOCK EXERCISES

Note to the participants

The case studies and exercises outlined here are solely for the purpose of academic exercise. Hence, it should not be used for any other purpose apart from those defined in the outline of each interactive mock exercise.

This annex contains 4 mock exercises which are intended to provide hands-on feel and experience to the participants in preparing information to be reported in BURs as per reporting provisions contained in annex III of decision 2/CP.17:

- Annex A.1: Reporting national circumstances and institutional arrangements;
- Annex A.2: Reporting national GHG inventories;
- Annex A.3: Reporting mitigation actions and their effects;
- Annex A.4: Reporting constraints and gaps, and related financial, technical and capacity-building needs, and support received.

(1) Reproduced as distributed at the workshops.

Mock exercise for Session IV:

Reporting on national circumstances and institutional arrangements for BURs

1. Data and information available

For the purpose of this exercise, participants are provided an extract of the chapter on national circumstances and institutional arrangements from Ghana's first BUR, see *Ghana national circumstances and IA.pdf*.

2. Mock exercise

This exercise will be undertaken in two steps: an individual assessment of the information contained in document referred to above followed by a group brainstorming.

Using the approach outlined in the presentation as a guide, each participant will study the document individually to:

1. Access how the information reported by Ghana relates, by theme (and not substance), to your national context? In other words, would the type of information included by Ghana in its BUR be relevant to your national context? If so, what are those?
2. In the context of your national circumstances, do you foresee need to include additional or different theme? If so, what are they?

Once this assessment has been completed, participants will brainstorm, in smaller groups, to identify what are the common themes that the participants perceive to be of relevance for inclusion in BURs.

This assessment and discussion should cover both national circumstances and institutional arrangements.

The groups will be asked to report back to the plenary.

3. Points for reflection

- Does the information to be included under this section have any link to other sections of BURs, such as national GHG inventories, mitigation action and support? In other words, does it provide sufficient context for the information to be included in the subsequent chapters?
- What are some of the essential elements necessary for setting up and maintaining institutional arrangements that respond sufficiently to the needs arising from producing BURs and keeping up with the ICA process?
- What are some of the key factors and features of the national circumstance that facilitate the efficient functioning of institutional arrangements in the country, for example, political support, awareness among senior policy and decision makers, support from external entities, etc.?
- What are the key challenges in setting up and maintaining sustainable institutional arrangements functioning on a continuous basis?
- Is the current institutional arrangement in place to deal with National Communication preparation in your country adequate to cope with the challenges of producing BURs every two years?
- Is there clear understanding among institutions involved, of their roles in the institutional arrangements of the country for the preparation of the BURs in responding to the requirements of the ICA process? (e.g. who will be responsible for providing feedback during the three months period that the Party will have to review and comment on the draft summary report prepared by the team of technical experts? Who will be responsible to provide answers to the Parties questions during the facilitative sharing of views? Who will be responsible to treat the comments and questions received during the ICA process during the preparation of the following BURs?)

Mock exercise for Session V: Reporting on national GHG inventories

1. Data and information available

For the purpose of this exercise, the participants are provided with national GHG inventory of the Republic of Dummyland (using hypothetical data). The Republic of Dummyland is a small land-locked country with low level of industrialization. Apart from the transport sector, it has limited dependence on fossil fuel.

As a Party to the Climate Change Convention, it submitted its second national communication in 2010 which contained national GHG inventory for 2000 and 2005. Further, it made a decision to submit its first BUR in 2016. As a result, it prepared GHG inventory covering the following years: 2000, 2005, 2010, 2012 and 2013. The UNFCCC excel-based software was used as the tool to develop their GHG inventory.

2. Mock exercise

The participants, in smaller break-out groups are expected to study the data provided and prepare information on national GHG inventory to be included in its BUR to be submitted in 2016. The information should be, at a minimum, consistent with the following reporting provisions:

- a. List the methodologies used;
- b. Each non-Annex I Party shall, as appropriate and to the extent possible, provide in its national inventory, on a gas-by-gas basis and in units of mass, estimates of anthropogenic emissions of carbon dioxide (CO₂), methane (CH₄) and nitrous oxide (N₂O) by sources and removals by sinks *{Paragraph 14 of annex to decision 18/CP.7/paragraph 3 of annex III of decision 2/CP.17}*;
- c. Non-Annex I Parties are encouraged, as appropriate, to provide information on anthropogenic emissions by sources of hydrofluorocarbons (HFCs), perfluorocarbons (PFCs) and sulphur hexafluoride (SF₆) *{Paragraph 15 of annex to decision 18/CP.7/paragraph 3 of annex III of decision 2/CP.17}*;
- d. Non-Annex I Parties are encouraged, as appropriate, to report on anthropogenic emission by sources of other greenhouse gases such as carbon monoxide (CO), nitrogen oxides (NO_x) and non-methane volatile organic compounds (NMVOCs) *{Paragraph 17 of annex to decision 18/CP.7/paragraph 3 of annex III of decision 2/CP.17}*;
- e. Non-Annex I Parties are encouraged, to the extent possible, and if disaggregated data are available, to estimate and report CO₂ fuel combustion emissions using both the sectoral and the reference approaches, and to explain any large differences between the two approaches *{Paragraph 18 of annex to decision 18/CP.7/paragraph 3 of annex III of decision 2/CP.17}*;
- f. Non-Annex I Parties should, to the extent possible, and if disaggregated data are available, to report emissions from international aviation and marine bunker fuels separately in their inventories. Emission estimates from these sources should not be included in the national totals *{Paragraph 19 of annex to decision 18/CP.7/paragraph 3 of annex III of decision 2/CP.17}*;
- g. Each non-Annex I Party is encouraged to use tables 1 and 2 of these guidelines in reporting its national GHG inventory, taking into account the provisions established in paragraphs 14 to 17 above. In preparing those tables, Parties should strive to present information which is as complete as possible. Where numerical data are not provided, Parties should use the notation keys as indicated *{Paragraph 19 of annex to decision 18/CP.7/paragraphs 3 and 9 of annex III of decision 2/CP.17}*.
- h. Each non-Annex I Party is encouraged to provide a consistent time series back to the years reported in the previous national communications *{Paragraph 7 of annex III of decision 2/CP.17}*;
- i. Non-Annex I Parties which have previously reported on their national GHG inventories contained in their national communications are encouraged to submit summary information tables of inventories for previous submission years (e.g. for 1994 and 2000) *{Paragraph 8 of annex III of decision 2/CP.17}*.

3. Points for reflection

- a. As per the guidelines for the preparation of BURs, the scope of BUR includes providing update on national GHG inventory, including a national inventory report. Is the current institutional arrangement in place to deal with the preparation of national GHG inventory in your country, and adequately cope with the challenges of producing updates every two years?

- b. What are some of the key considerations that Parties need to take into account in their endeavour to produce national GHG inventories and an update of the data every two year?
- c. What are the specific challenges your Party may face to fulfil the following requirements present in decision 2/CP.17 and BUR Guidelines:
 - i. The first biennial update report submitted by non-Annex I Parties shall cover, at a minimum, the inventory for the calendar year no more than four years prior to the date of the submission, or more recent years if information is available, and that subsequent biennial update reports shall cover a calendar year that does not precede the submission date by more than four years;
 - ii. Any change to the emission factor may be made in the subsequent full national communication;
 - iii. Each non-Annex I Party is encouraged to provide a consistent time series back to the years reported in the previous national communications;
- d. Are there any additional challenges in developing and reporting national GHG inventories using the guidelines for the preparation of BURs? If so, what are they and how would one possibly address them?

**Mock exercise for Session VI:
Reporting on mitigation actions and their effects**

1. Data and information available *(adapted from BUR of Ghana)*

A country has formulated and started implementation an energy efficiency mitigation action entitled “Promoting appliance energy and transformation of refrigeration appliance market” from 2011 to 2014. It was implemented at the national level and primarily addressed emissions of CO₂ and CFC (R12). Following entities were involved in the implementation of this action:

- Energy Commission;
- Retail Outlets such as Cool World Electrical Retail Stores, Rowi Limited;
- Testing Centre such as National Standard Authority;
- Recycling Centres such as used fridges dismantling centres (City Waste Management Company)
- UNDP/GEF
- Eco-bank Ghana Limited

The primary objective of the action was to improve the energy efficiency of appliances marketed and used in Ghana through the introduction of a combination of regulatory tools such as Minimum Energy Performance Standards and Information Labels (S&L), and innovative economic tool (rebate scheme). The innovative economic tool (rebate scheme) targeted to replace 15,000 old and inefficient refrigerators with energy efficient ones by year 3 of the implementation period.

In order to realize the goal of the action, the following activities were planned and implemented:

- Strengthen structures and mechanisms for implementation of appliance energy efficiency standards and labels (S&L)
- Increase consumers and retailer’s awareness and improved marketing of appliance energy efficiency standards and labels.
- Establish refrigerating appliance test facilities.
- Establish used appliance and ODS collection and disposal facilities
- Conduct of refrigeration appliance rebate and exchange program throughout the country that distribute at least 15,000 efficient appliances

The performance over the entire implementation period was monitored on the basis of the following parameters:

- Number new fridges sold at retail centres under rebate scheme;
- Quantity of ODS recovered;
- Total amount of rebate payment;
- Number of inefficient fridge collected (no) at recycling centres;
- Household energy demand/consumption before/after (KWh) ,
- Import of new fridges versus used ones (quantity of imports).

Using the methodologies from the WRI GHG Protocol, effects of the mitigation action both in terms of GHG and non-GHG benefits were assessed. In doing so, the following assumptions were used:

- a. Average energy consumption of an old and inefficient refrigerator is 1,140KWh/yr;
- b. Each target household has one refrigerator which will be replaced by an energy efficient one;
- c. When old refrigerators are turned in, the new ones would be put in to use immediately by the affected households;
- d. The new refrigerators will have HFC refrigerants, however it is only during decommissioning stage that the refrigerant will be salvaged and hence, the project emission scenario for HFC is assumed to be zero;
- e. The load shedding exercise can vary the projected impacts of the project on targeted households since electricity consumption hours might reduce;
- f. After the project lifespan, the average of 1000 refrigerators would be purchased each year for the next 10years amounting to 10,000 in the tenth year in the capitalization period;

- g. Coal fired plants are anticipated in the country after 2020, and hence with the recurrent trend of investment in the electricity generation capacity, grid emission factor for a period up to 2025 is assumed to be 0.61 tCO₂/MWh;
- h. By the 10th year, the ban on the importation and sales of used refrigerators would be fully enforced;
- i. By the 10th year households will be more informed on standards and labels of refrigerators;
- j. The baseline scenario is assumed to be the continuation of historical HH energy electricity trends for refrigeration, dependent on projected changes in household income/size, current rates of increases in grid connected electrification, current of rate of household with fridges and the absent the project. In addition, there are large estimate 2,000,000 refrigeration appliances with poor energy efficiency and ozone depleting substances as at 2011;
- k. Under the intervention scenario, electricity use for efficient equipment is estimated to be 500 KWh/year based on the assumption that 55,000 electrified HH will replace their old fridge as a result of the project and to reduce household electricity use for refrigeration 43.9 per cent. The project scenario emission factor was assumed to be the same as in the baseline scenario (0.48 tCO₂e/MWh), since the project does not affect the emissions intensity of electricity generation.

In the period up to 2015, the mitigation action is estimated to lead to avoid emissions of 58.12 ktCO₂e. In addition, it is also going to contribute towards:

- Reduction in annual household electricity demands and expenditure;
- Creating of employment opportunities in establishing recycling and retailing centres, and assembling plants;
- Technology transfer (refrigerator test facility, Dismantling facility, and efficient refrigerators)
- Transformation of refrigeration market to an eco-friendly one through appliance labelling and ban of import of used appliances);
- E-waste management, for example, through recovery of ferrous and plastic materials;
- Phasing out of CFC;
- Health benefits.

The cost of the migration action amounted to about USD 6.1 million of which USD 4.4 million was funded by the government and the remaining with financial assistance from the GEF.

2. Mock exercise

The storyline above was developed on the basis of information contained in BUR from Ghana for ILLUSTRATION AND EDUCATIONAL PURPOSE only, and hence should not be used for any other purpose besides for this exercise. The information provided in the BUR should be considered as the authoritative source.

The participants, in smaller break-out groups, are expected to study the information provided in Section 1 above. Each group will also study the tabular format below and assess if it meets the requirements defined by the reporting provisions contained in paragraphs 11-13 of annex III of decision 2/CP.17. If deemed necessary, the groups may adjust the format of the table to suit the requirements. Once the template is assessed and improved, as necessary, the group shall fill in the relevant parts of the table. Each group shall maintain a list of elements which in their view are not present in the storyline above but defined in the reporting provisions referred to above.

Name of the action	Coverage	Quantitative goals / Objectives	Progress indicators	Methodologies / Assumptions	Steps taken/ envisaged	Outcomes achieved	Estimated emission reductions
Name and description of the mitigation action	Sectors and gases	Objectives of the action	Metrics depend on the nature of the action, but should be linked to performance	Key assumptions and methods used to estimate the changes in emissions and other outcomes of mitigation actions	Steps taken or envisaged to achieve the action	Estimated results achieved based on established progress metrics	GHG reduction achieved and/or envisaged
Example 1: Decrease GHG emissions by X% by 2050 below 2005 levels	Reduction of GHG emissions (CO ₂ , CH ₄ , HFCs,) and enhancement of sinks, to be achieved through a combination of measures in the energy, transport, forestry, agriculture and industrial processes sectors	A set of policies and measures targeting each sector (list key target policies)	Institutional arrangements to implement mitigation Number of policies adopted and implemented for each sector Behavioural changes induced/ investment mobilized Emission reductions achieved	Key assumptions and methodologies, the same as those used for the mitigation assessment	Summary of the steps envisaged at the national level and in each sector	Progress achieved to date as per the indicators established (i.e. renewable energy policy adopted; energy efficiency standards implemented for new housing, etc.)	Estimated emission reductions achieved to date
Example 2: Increase renewable energy capacity (policy/ programme level)	CO ₂ reduction through increased share of renewable energy in the energy balance	Increase the share of solar energy to 15% of total energy generation	Actions to improve investment in the environment; share of renewable energy	Grid emissions factor; assumptions on energy demand	1. National renewable energy programme adopted 2. Feed-in-tariff introduced 3. Training for five commercial banks carried out	Two local banks introduced lending programmes for solar projects The share of renewable energy has risen to 10% of total energy generation	X Mt CO ₂ have been reduced Overall emission reduction of Y Mt CO ₂ is expected once the action is fully implemented

Name of the action	Coverage	Quantitative goals / Objectives	Progress indicators	Methodologies / Assumptions	Steps taken/ envisaged	Outcomes achieved	Estimated emission reductions
Example 3: Light bulb initiative (project-level)	CO ₂ emission reduction through decrease in residential electricity consumption	Reduce residential electricity demand through replacement of conventional bulbs with energy efficient bulbs. Replace 1 million bulbs in the period 2012–2020	Number of bulbs replaced	Details on emission factors, demographic and macroeconomic indicators and other key assumptions used in developing the emission scenarios	1. Project implementation on office and monitoring arrangements established 2. Public education programme launched in 2012 3. In 2012–2013 200 thousand bulbs replaced	Impact on behavioural changes of population via education Projected financial savings to households through reduced electricity consumption Reduction in GHG emissions and conventional pollutants	Measures already implemented will achieve X% of GHG emission reductions by 2020 below the baseline Remaining measures to be implemented will achieve further Y% reduction in GHG emissions below the baseline by 2020

(Note: The cell contents are provided as an example and hence should be replaced with relevant information from your case study)

3. Points for reflection

- Are there any challenges in identifying and reporting information on mitigation actions and their effects using the guidelines for the preparation of BURs? If so, what are they and how would one possibly address them?
- What are some of the challenges experienced in assessing the progress of implementation of mitigation actions and also their effects? How have these challenges been addressed?
- What preparations have been made or will be needed at the national level to enhance existing, or set up new, institutional arrangements to facilitate domestic measurement, reporting and verification as well as reporting information on mitigation actions every two years?
- Are the institutions involved in the monitoring of the mitigation actions the same as the ones involved in the GHG inventory preparation?

Mock exercise for Session VII:

Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received

1. Data and information available

For this exercise, participants will use two sources of data and information:

- a. The online funding database of the Global Environment Facility available at <https://www.thegef.org/gef/gef_projects_funding>;
- b. The project-level data on bilateral and multilateral climate-related development in 2014 from OECD DAC External Development Finance Statistics available at <<http://www.oecd.org/dac/stats/climate-change.htm>>. A copy of data, in Excel, is included as a part of the training material package, see *OECD DAC climate-support-2013-14.xlsx*.

2. Mock exercise

Participants, in smaller breakout groups, will visit these two websites and study the information available there. Each group will then select a country from the list for the exercise.

Once the group decides on a country, it shall undertake the following exercise:

- a. Extract any available relevant data from both the websites for the country;
- b. Analysis the extracted data and present them in a tabular format (an example is provided below);
- c. Conduct an assessment of what are the missing elements as compared to what the reporting provisions refined in annex III of decision 2/CP.17. For each of the missing elements, outlined few key steps that could be followed in order to gather, prepare and report them in a timely manner.

Reporting period:						
Type		Description of support, including USD (exchange rate)				
		Multilateral sources	Funding from Annex II and other developed country Parties	Party contribution	Multilateral financial institutions, including regional development banks	Other sources
Preparation of BUR	<i>Financial</i>					
	<i>Capacity-building</i>					
	<i>Technical support</i>					
	<i>Technology transfer</i>					
Climate change activities contained in the BUR	<i>Financial</i>					
	<i>Capacity-building</i>					
	<i>Technical support</i>					
	<i>Technology transfer</i>					

3. Points for reflect

- a. What are the key barriers/challenges/bottlenecks that may hinder the preparation and timely submission of BURs?
 - b. What are the key barriers/challenges/bottlenecks in compiling and reporting information on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received?
 - c. What are some of the possible approaches that could be used to identify and report, in a robust manner, constraints and gaps, and related financial, technical, capacity-building, and development and transfer of technology needs?
 - d. What are some of the key considerations that Parties need to take into account in their endeavour to compile and report, every two years, information on financial, technical, capacity-building, and development and transfer of technology support received for climate change activities as well as for the preparation of the BUR?
-